

dominio de los sabios extranjeros, es desconocido entre nosotros, y el análisis que de él ha hecho uno de nuestros sabios es un escrito póstumo que hoy sale á luz pública por primera vez. Hélo, pues, aquí:

PRINCIPALES ÉPOCAS DE LA HISTORIA ANTIGUA
DE YUCATAN.

“Hé aquí la série de *Katunes* (épocas) corridos desde que se quitaron de la tierra y casa de Nono-ual en que estaban los cuatro Tutul-Xiu, al Occidente de Zuina:

- I. El país de donde vinieron fué Tulapan. Cuatro *Katunes* emplearon en andar hasta que llegaron aquí con Holon-chante-peuh y sus parciales. Cuando salieron para esta isla (península), se contaba el 8º ajau, el 6º, el 4º, y el 2º ajau, esto es, que 81 años emplearon en caminar, porque en el primer año del 13º ajau llegaron á esta isla (península) y son por junto 81 años los que anduvieron salidos de su país, y vinieron á esta isla (península) de Chacnovitan. Estos son los años: 81.
- II. El 8º ajau, el 6º ajau, el 2º ajau llegó Ahmekat-Tutulxiu: un año ménos de ciento estuvieron en este país de Chacnovitan (Yucatan). Los años son estos: 99 años.
- III. Sucedió entónces que se descubriese la provincia de Ziyán-Caan, Bakhalal ó Bacalar. El 4º ajau, el 2º ajau y el 13º ajau, sesenta años,

mandaron ó gobernaron en Ziyán-Caan, y luego bajaron aquí. En los años que gobernaban en la provincia de Bacalar, se descubrió Chichen-Itzá: 60 años.

IV. El 11º ajau, 9º ajau, 7º ajau, 5º ajau, 3º ajau, 1º ajau, esto es, ciento veinte años, reinaron en Chichen-Itzá, y se despobló ó destruyó, yéndose á habitar en Champoton, donde tuvieron casas los Itzaes, los hombres sagrados. Suma de los años: 120.

V. En el 6º ajau, se posesionaron del terreno de Champoton; el 4º ajau, el 2º, el 13º, el 11º, el 9º, el 7º, el 5º, el 3º, el 1º, el 12º, el 10º y el 8º, fué destruído y despoblado Champoton. Doscientos sesenta años hacía que reinaban en Champoton los Itzaes, cuando volvieron en busca de sus casas, y entónces pasaron los Itzaes algunos *Katunes* (épocas) bajo los montes despoblados. Esta es la suma de los años: 260 años.

VI. El 6º ajau y 4º ajau, á los 40 años, volvieron á asentar sus moradas otra vez, y perdieron á Champoton. Esta es la suma de los años: 40 años.

VII. En este *Katun* del 2º ajau se pobló Ahcuitok Tutulxiu en Uxmal: el 2º ajau, el 13º, el 11º, el 9º, el 7º, el 5º, el 3º, el 1º y el 10º ajau, esto es, doscientos años, gobernaron ó reinaron en él, con el gobernador de Chichen-Itzá y el de Mayapan. La suma de los años es esta: 200 años.

VIII. Pasados los Katunes del 11º ajau, 9º ajau, 6º ajau, en el 8º fué vencido ó derrotado el gobernador de Chichen-Itzá, porque era enemigo de Hunac-eel, gobernador de la fortaleza de Mayapan, ciudad murada, y esto sucedió á Chacxib-chaac de Chichen-Itzá. Noventa años eran transcurridos despues de la última época apuntada, cuando sucedió esto, en el 8º ajau, bajo los siete guerreros mayalpaneses cuyos nombres son éstos: Ahzinteyut-Chan, Tezuntecum, Taxcal, Pante-Mit, Xuch-Uecut, Itztecuat y Kakalte-Cat. Suma de los años: 90.

IX. En este mismo período ó *Katun* del 8º ajau, fueron á destruir al rey Ulmil, porque le hacía la guerra al rey de Izamal, Ulil. Trece divisiones de combatientes tenía, cuando los dispersó Hunac-eel, para escarmentarlos: la guerra se concluyó en el 6º ajau, á los 34 años.

X. El 6º ajau, el 4º ajau, 2º ajau, 13º ajau, 11º ajau, fué invadido por los hombres de Itzá y su rey Ulmil, el territorio fortificado de Mayalpan, porque tenía murallas, y porque gobernaba en comun el pueblo de aquella ciudad. Ochenta y tres años habían transcurrido, y al principio del 11º ajau, fué destruído Mayalpan por los señores de los *Uitzes* (los que tenían sus ciudades en la parte montañosa), y tambien fué destruído Tancah de Mayalpan. 83 años.

XI. El 8º ajau fué destruído Mayalpan, y pasados los *Katunes* 6º ajau, 4º ajau, en el año

2º ajau pasaron por la primera vez los españoles que le pusieron el nombre de Yucatan á este país. Hacía 60 años que era destruída la fortaleza.

XII. El 13º ajau y 11º ajau hubo peste y viruelas en los castillos. En 13º ajau murió Ahpulá, cuando faltaban 6 años para que se acabara el 13º ajau. Se contaba este año al Oriente (de la Rueda ó Calendario maya), y principió en el 4º *Kan*, el día 18 del mes *Zip*, el 9 *Imix*, día en que murió Ahpulá, y para que se sepa en números (de los años de la Era Cristiana), fué el año de 1536, 60 años de la destruccion de la fortaleza de Mayapan.

XIII. Aun no había terminado el 11º ajau, cuando llegaron los españoles, hombres sagrados (*religiosos y cultos*), que del Oriente vinieron al llegar á esta tierra, que en el 9º ajau comenzó á abrazar la religion cristiana, comenzándose á administrar el bautismo. En este mismo 9º ajau llegó el primer Obispo, Toroba (*Toral*) su nombre. 1544.”

“Hasta aquí del manuscrito, (habla el Sr. Pérez) porque los demas sucesos que cita son posteriores á la conquista y de poco interes para la historia. Aunque este manuscrito tenga algunos yerros que rectificar, mas como éstos se han cometido en la numeracion de las épocas ó ajahues, y éstos no guardan un curso numérico correlativo, es muy fácil para el que escribía de

memoria, trastornarlo, conservando solamente el número de períodos que pasó de uno á otro acontecimiento, sin designar correctamente el carácter del período. Digo que el que escribió este epítome escribía de memoria, porque habiéndolo hecho mucho despues de la conquista, el obispo Landa había por este tiempo mandado recoger y quemar las historias, pinturas y geroglíficos de los Indios, como refiere el P. Cogolludo, y tambien porque en su relato histórico es tan suscinto, que más parece índice de los hechos, que detalle de los mismos. Mas á pesar de estos defectos, como el referido manuscrito es el único que se ha podido hallar sobre esta materia, vale muy bien la pena de corregirlo y analizarlo, por las ideas que da sobre la historia antigua y fundacion de los principales pueblos de entónces, cuyas ruinas se admiran en el día, como son las de Chichen-Itzá y Uxmal, deduciéndose por éstas lo que fueron los demas que el viajero encuentra y cuyo origen se ignora.

JUICIO ANALÍTICO DEL MANUSCRITO.

“El orden numérico que guardan en su curso los períodos ó *ajau katun* que los indios de esta Península usaban para conocer y notar los años que habían corrido en su siglo grande y que les servía de épocas para su historia, es como se dijo en mi Disertacion Cronológica,¹ el siguiente:

¹ Alude el Sr. Pérez á su obra intitulada *Cronología antigua de Yucatan y exámen del método con que los Indios*

13-11-9-7-5-3-1-12-10-8-6-4-2

Cada uno es de 24 años, y la suma total de los trece ajahues reunidos es de 312 años, producto de 13 multiplicado por 24. Segun el orden numérico expresado, es como deben arreglarse los ajahues del manuscrito anterior, haciéndose cargo del número de los que pasaron de uno á otro acontecimiento y no de su denominacion, por no convenir con el orden y secuela dicha. Y aunque en el referido manuscrito se cuentan por 20 años cada uno, todos convienen en que constaban de 24 años, y lo revelan las explicaciones que los dan á conocer.

§ I (del MS.) Cuenta que en el 8º ajau salió una colonia de tultecas de la ciudad de Tula-pan y que capitaneada de Holon-Chanté gastaron cuatro ajahues, 8-6-4 y 2 en caminar, hasta que llegaron á Chacnovitan, en el primer año del 13º ajau. En esto no puede haber controversia, porque es el origen y fundamento de los datos siguientes, y segun mi cómputo, que expondré despues, fué el año de la era vulgar cristiana 144, hasta el de 217, esto es, 97 años, y no 81, como pone el manuscrito, porque los ajahues corridos son de á 24 años, como se ha dicho, y con el primero del ajau siguiente en que llegaron, hacen los 97 años.

contaban el tiempo. Este precioso ensayo, inserto en el *Registro Yucateco* y en el *Diccionario histórico, biográfico y monumental de Yucatan*, de D. Jerónimo Castillo, ha sido publicado en el extranjero en español, frances é inglés.

§ II. Que estuvieron aquí en Chacnovitan acaudillados por Ahmekat-Tutulxiu, el resto del 13º ajau, hasta el 2º siguiente. Estos ajahues, segun el órden expuesto al principio, deben ser el 13-11-9-7 y 5, y no el 13-8-6 y 2, pues estos últimos hasta el 2º, son los mismos anteriores, y siendo épocas diferentes no pudieron contarse los mismos números, sino hasta pasados 312 años, por lo que el yerro es muy patente. Tambien se asegura que permanecieron en Chacnovitan 99 años; pero no deben ser sino 129, ó 95, si sólo se cuentan 4 ajahues, y no hasta el 2º. La razon es porque si se nota bien el órden de ellos, falta el 4º, que por olvido no numeró. Pero él no cuenta 4 ajahues, sino 5, porque como sólo se cuenta de á 20 años, los 5 ajahues ménos un año, contados á 20 años, hacen los 99 que fija.

Concordados los *Katunes* referidos con la cronología de la Era Cristiana, el 2º año del 13º ajau comenzó en 218, y el 11, el 9, 7 y 5 ajau en 264-286-312 y 336, terminando en 360 este último.

§ III. Que en los ajahues 4-2 y 13 sucedió que se descubriese la provincia de Ziyán-Caan Bakhalal (Bacalar) en donde reinaron por 60 años, hasta que el 13º ajau descubrieron á Chichen-Itzá y bajaron á él. Segun el órden expuesto de los ajahues, no son el 4-2 y 13 sino el 3-1 y 12 que pasaron en los años de Cristo 360-384 y 408 hasta el 432. Habiendo descubierto

á Bacalar, al principio de los tres *Katunes* dichos, reinaron en él 72 años, y no 60; porque los *Katunes* son, repito, de 24 años y no de 20.

§ IV. Que estuvieron y reinaron en Chichen-Itzá, hasta que se destruyó ó despobló, y fueron á establecerse en Champoton, donde fabricaron sus casas en los ajahues 11-9-7-5-3-1. Pero corregida esta numeracion por la secuela establecida, son los ajahues 10-8-6-4-2-13, esto es, desde el año 432 de Cristo, hasta el de 576 en que acabó el 13º ajau, habiendo principiado los dichos, en los años siguientes 10º ajau (432), 8-6-4-2-13- (456-480-504-528 y 552.)

§ V. Que en el 6º ajau ocuparon Champoton, y reinaron en él los 12 ajahues siguientes, hasta que se destruyó y volvieron en busca de sus casas, habiendo pasado algunos *Katunes* en el despoblado ó bajo los montes. Estos fueron los ajahues 11-9-7-5-3-1-12-10-8-6-4-2-13. Segun parece, fué un siglo completo de 312 años (siglo maya) que comenzó en 576 de la era vulgar, y acabó en 888, siendo cada ajau de 24 años. Por esto, pues, fué el 11º ajau y no el 6º su llegada á Champoton.

§ VI. Que el 6º y 4º ajau volvieron á asentar sus casas, despues de perdido Champoton, esto es, á los 48 años. Corregida la numeracion, son 11 y 9, que fueron los años de la era cristiana 888 hasta 936, porque comenzó el 11º ajau en 888, y el 9º en 912, que terminó en 936.

§ VII. Que en el 2º ajau se pobló Ahcuitok-Tutulxiu en Uxmal, y reinó en él con el gobernador de Chichen-Itzá y el de Mayapan el 2-13-11-9-7-5-3-1-12-10 ajau. Corregida la numeracion, fueron los ajahues 7-5-3-1-12-10-8-6-4-2, y arreglados los ajahues á la cronología de la era vulgar, fueron en los años 936-960-984-1008-1032-1056-1080-1104-1128-1152, habiendo terminado el 2º ajau en 1176, á los doscientos cuarenta años de fundada, porque su poblacion fué en 936 en que principió el 7º ajau, que es el primero de la correccion.

§ VIII. Que corrieron los ajahues 11-9-6-8, y en este último, Hunac-eel, gobernador ó jefe de Mayapan, derrotó á Chacxib-Chac, gobernador de Chichen-Itzá que era enemigo de aquél, y en el 10º año del último ajau referido, los siete capitanes de Hunac-eel vencieron á Chacxib-Chac. Corregida la numeracion, son los ajahues 13-11-9-7, que principiaron en 1176, 1200, 1224, 1248 que terminó en 1272. Así es que el 10º año del 7º ajau, en que fué derrotado Chacxib-Chac, fué el de 1258.

§ IX. Que en esta misma época del 8º ajau (continúa el MS.), fueron á destruir al rey Ulmil, porque hacía la guerra á Ulil rey de Izamal. Que Hunac-eel (jefe de Mayapan) derrotó las trece divisiones del ejército de Ulmil, el 6º ajau. Corregida la numeracion, es despues del décimo año del 7º ajau, y segun se dice que ter-

minó en el ajau siguiente, habiendo durado treinta y cuatro años, sin duda sería el vigésimo año del 5º, que fué el año del Señor 1292, porque el 5º ajau comenzó en 1272 y acabó en 1296.

§ X. Que el 6-4-2-13 y 11 ajau fué invadida por los de Itzá, con su rey Ulmil, la ciudad fortificada de Mayapan, porque tenía murallas y porque gobernaba en comun el pueblo; y al principio del 11º ajau fué destruída la ciudad por los señores de los *uitzes* (cerros ó montañas), así como tambien fué destruída Tancah de Mayapan. Corregida la numeracion, son los ajahues 5-3-1-12-10. Yá se dijo que el 5º ajau comenzó en 1272 y los demas en 1296, 1320, 1344 y 1368 el 10º ajau que terminó en 1392.

§ XI. Que el 8º ajau fué destruído Mayapan, que éstos son los Katunes que pasaron, 6-4-2, y que en este ajau pasaron por la primera vez los españoles y le pusieron por nombre á este país, *Yucatan*. Aquí vuelven á tomar su curso los ajahues, aunque hay la contradiccion de que en el párrafo anterior se dijo que en 11º ajau (ó sea 10º corregido) fué destruído Mayapan; mas podía decirse que lo fué por segunda vez, quizá al quererla reedificar. Principió el 8º ajau en 1392, el 6, 4 y 2 ajau, en 1416, 1440 y 1464, terminando en 1488 de la era vulgar.

§ XII. Que en las épocas del 13º y 11º ajau, hubo peste y tambien epidemia de viruelas. Que en el 6º año, ántes que terminase el 13º

ajau murió Ahpulá, cuando se contaban 4 *Kanes* al oriente de la Rueda (del calendario maya), el día 18 del mes *Zip* en 9 *Imix*. Esta fecha está errada, segun mi cómputo; porque el año de 4 *Kanes* pasó al principio, y no al fin del período, pues entónces hubiera sido el de 4 *Muluc*. En el primer caso el año de 4 *Kanes* fué el de 1496, y en el segundo sería 1506; mas nunca el de 1536, porque en éste principió el 9º ajau.

§ XIII. Que áun no había terminado el 11º ajau cuando llegaron los conquistadores, y que en el 9º comenzó el cristianismo, y llegó el primer Obispo. El 11º ajau comenzó el año de 1512 y acabó en 1536, y habiendo llegado los conquistadores en 1527, solamente habían pasado 15 años desde su principio. El primer Obispo llegó en el 9º ajau, porque vino en 1560, y el catequismo de los indios había comenzado desde pocos años despues de su conquista, que terminó en 1541, en el año 4º del 9º ajau, como dice el MS. De lo que resulta que la conquista duró 13 años, terminando en Enero de 1542.

Recapitulacion. De todo lo expuesto se infiere, continúa el Sr. Pérez, que si sólo se toma en consideracion el número de épocas que se citan y pasaron de uno á otro acontecimiento, restaurada su denominacion, segun el órden progresivo de ellas, resulta que todos los sucesos referidos pasaron en cincuenta y ocho épocas de á 24 años, haciendo la suma de 1392 hasta fin del

11º ajau; y si estos 1392 se rebajan de 1536, año en que acabó el 11º ajau, sólo quedarán de resíduo 144, que es el año de la era vulgar en que es presumible vinieron los tultecas á poblar esta tierra.

Mas si se quieren dejar subsistentes las épocas y la numeracion original del manuscrito, añadiendo las que faltan para integrar debidamente los siglos, segun el órden progresivo que de aquellas épocas se ha puesto al principio de estas observaciones, resultará que transcurrieron noventa y siete épocas de á 24 años, hasta el 1536 de la era vulgar, y cuya suma total de años será la de 2328, tiempo sumamente excesivo para concordarlo con la historia mejicana, pues haría que la poblacion de esta provincia fuese cuarenta años más antigua que la fundacion de Roma, y áun diez y siete años anterior al establecimiento de las Olimpiadas, lo que me parece no probable.

Si alguno muy escrupuloso no diese crédito á las épocas, por la falta de rigurosa exactitud en su denominacion, aunque ya corregida, á mí me parecen muy probables. No juzgo se deba negar entera fe al relato histórico de los acontecimientos, porque al ménos demuestra cierto origen tradicional que existe en todas las historias primitivas de los pueblos, principalmente cuando no hay otras tradiciones que las contradigan, y siendo la presente (la del manuscrito

maya) la única que hasta aquí se ha hallado. ¹

El manuscrito en resúmen pudiera reducirse del modo siguiente:

Cuatro épocas gastaron en salir los tultecas de su ciudad y llegar á esta provincia de Chacnovitan. ² Llegaron á ella el primer año de la época siguiente, y permanecieron cuatro más con su capitán Ahmekat Tutulxiu. ³ Descubrieron á Ziyán-Caán (Bacalar), donde gobernaron tres épocas, hasta que descubrieron á Chichen-Itzá. ⁴ Estuvieron en Chichen-Itzá, hasta que fueron á poblar á Champoton, seis épocas. ⁵ Del descubrimiento de Champoton, en donde poblaron y reinaron, hasta que se perdió y se arruinó, pasaron trece épocas. ⁶ Anduvieron errantes bajo los montes, hasta que se establecieron segunda vez en Chichen-Itzá, dos épocas. ⁷ En la época siguiente Ahcuitok-Tutulxiu pobló á Uxmal, y reinó con el gobernador de Chichen-Itzá y el de Mayapan diez épocas. ⁸ Pa-

1 Posteriormente se han descubierto, en poder de algunas personas, principalmente de la clase indígena, varios documentos manuscritos que pertenecen á nuestra historia.

2 Desde el año de 144 de la era vulgar hasta 217. (Esta y las otras notas inmediatas, por orden numérico, son del autor del Análisis del Manuscrito Maya).

3 Desde 218 hasta 360.

4 Desde 360 hasta 432.

5 Desde 432 hasta 576.

6 Desde 576 hasta 888.

7 Desde 888 hasta 936.

8 Desde 936 hasta 1176.

saron tres épocas más, y al décimo año de la siguiente, fué derrotado Chacxib-Chac, gobernador de Chichen-Itzá, por el de Mayapan, Hunac-eel, por medio de sus siete célebres generales. En esta misma época ⁹ de la derrota del gobernador de Chichen-Itzá, fueron á destruir á Ulmil, rey del mismo Chichen-Itzá, porque hacía la guerra á Ulil, rey de Izamal, y lo verificó Hunac-eel en la época siguiente. ¹⁰ Sin embargo de la derrota de Ulmil, rey de Chichen-Itzá, este fué á invadir á Mayapan en la época inmediata. Y pasadas dos épocas más, al tercer año de la que seguía, fué destruída Mayapan por los señores de los *witzes* (sierras). ¹¹ Corrieron tres épocas sobre las dichas, y en la última de ellas, pasaron los españoles que pusieron el nombre de Yucatan á la provincia. ¹² En la época siguiente hubo peste hasta en los templos y castillos, y en el sexto año de ella murió Ahpulá, el 11 de Setiembre del año 1493 de Cristo. ¹³ En la undécima época (última), llegaron los conquistadores, esto es en 1527, y en la siguiente se acabó la conquista (1541) y vino el primer Obispo (1560). ¹⁴

9 Desde 1176 hasta 1258.

10 Desde 1258 hasta 1272.

11 Desde 1272 ó siguientes próximos; y por los años de 1368 fué destruído Mayapan por los de la Sierra.

12 Desde 1392 hasta 1488.

13 Desde 1488 hasta 1512.

14 Desde 1512 hasta 1536 en que acabó la undécima época; y la siguiente comenzó desde 1536 y acabó en 1570.

Todo lo expuesto es cuanto puede dilucidarse sobre la materia.”

Hasta aquí el manuscrito del Sr. Pérez, que se ocupa del antiguo manuscrito maya.

Por medio de este raro y precioso documento, que se halla de acuerdo en lo sustancial con todo lo que al principio de este capítulo hemos expuesto y con todos los datos que se desprenden de la historia general de los indios americanos, se ponen de manifiesto principalmente dos cosas: la remota antigüedad de la historia de Yucatan y la clase ó raza de sus pobladores, á todas luces tulteca.

CAPITULO II.

Epoca de la primera poblacion.—Concordancia de antiguas tradiciones.

Sobre la demarcacion de la época en que Yucatan comenzó á tener pobladores, parece muy expuesto á error el juzgar que fué en el siglo segundo de la era cristiana, como pretende D. Juan Pío Pérez, pues debe atenderse á que hay fundamentos muy sólidos para juzgar que debe remontarse el origen de la poblacion á tiempo mucho más remoto. Acabamos de ver, por el manuscrito maya de las tradiciones históricas, que conciliada la cronología yucateca con la de la era cristiana, hay un punto de apoyo (y no aislado, como luego demostraremos), para juz-

gar que los primeros tultecas vinieron á esta Península desde el año de la creacion del mundo 3291, y ántes de Jesucristo 793. Verdad es que D. Juan Pío Pérez, cuya autoridad es muy respetable, dice que si se quisiesen dejar subsistentes las épocas y la numeracion marcadas en el manuscrito, resultarían noventa y siete épocas de á 24 años hasta 1536 de la era vulgar, cuya suma total sería la de 2328 años, tiempo, dice, sumamente excesivo para concordarlo con la historia mejicana, pues haría que la poblacion de esta provincia fuese cuarenta años más antigua que la fundacion de Roma, y aún diez y siete años anterior al establecimiento de las Olimpiadas, lo cual no le parece probable; pero es evidente que el Sr. Pérez padeció una grande equivocacion en el fundamento de sus apreciaciones. Confiesa que haciéndose la adiccion íntegra, ó puesta la inteligencia correspondiente al órden cronológico del manuscrito, y dejando subsistentes, como es debido, las épocas y su numeracion original, resultan evidentemente noventa y siete épocas, á contar retrocediendo desde el año de Jesucristo 1536, que es la última fecha del referido manuscrito, lo que da por consecuencia (contando, conforme al calendario maya, cada *Katum* ó época, por 24 años), una serie de 2328 años, de que se infiere que la poblacion primera de Yucatan antecedió 753 años al nacimiento de Jesucristo, y 40 á la fundacion